

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet JANITORIAL SERVICES - Services de n	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-12C386/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-12-C386	Date 2012-08-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-503-8705	
File No. - N° de dossier HAL-1-66896 (503)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-13	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Forward (HAL), LeeAnne	Buyer Id - Id de l'acheteur hal503
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5070 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C386/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal503

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C386

File No. - N° du dossier

HAL-1-66896

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cet amendement est à l'égard de la visite du site, qui s'est produite le 20 Juillet, 2012. En tant que tels les procès-verbaux ont été fournis en anglais seulement car il n'y avait pas de participants français. Si vous avez besoin d'une copie du procès-verbal en français, s'il vous plaît contacter le responsable du contrat.

Vous devez soumettre votre demande par 14:00 AST, le mardi 7 Août, 2012

This amendment is with regard to the site visit which occurred on July 20, 2012. As such the minutes were provided in english only as there were no french attendees. If you require a copy of the minutes in french, please contact the contract authority.

You must submit your request by 14:00 AST, Tuesday August 7, 2012.